

波士頓公立學校承諾， 保證所有學生 - 包括英語未流利的學生，盡可能獲得最佳的教育。

據法律，所有在學年齡的英語學習學生 (ELL)，是有資格獲英文為第二語言 (ESL) 支援，協助他們成為英語流利講者。為英語程度有限學生服務的課程，必須是根據適當的教育理論、必須有足夠與具資格的教職員及教材去執行，並一定要有效地協助學生學會英語。

要更有效達至這些要求，為所有英語學習學生提供優良的教育，英語學習學生辦事處，即時對波士頓公立學校英語學習學生課程，作出重大的改進。



怎樣加強為英語學習學生的課程？

- ▶ 我們增加只為英語學習學生 (ELL) 而設的課程學額。
- ▶ 我們努力在較近學生居住社區的學校，開設進階英語 SEI 課程。
- ▶ 我們改變了為英語學習學生派位的規定。自2010年1月，為所有英語學習學生提供進階英語課程 SEI，及保證他們獲語言發展的服務。
- ▶ 我們訓練更多老師，有效地教英語學習學生。
- ▶ 我們認定和購買適當的教材，更好服務英語學習學生。
- ▶ 我們開設新生學院，服務新到學生、高中年齡英語學習學生，及在新生評估及輔導中心擴展語言測試和選校輔導。
- ▶ 我們為英語學習學生，努力創造和維護迎人的校風。



什麼是進階英語教學 Sheltered English Instruction?

進階英語教學 Sheltered English Instruction 為英語學習學生，供有力的支援。學生被認定為英語學習學生，應慎重考慮進階英語 (Sheltered English Instruction – SEI) 課程。

在所有進階英語 SEI 課堂，學生是以英文為第二語言 (English as a Second Language – ESL) 方式學習英文，同時學數學、科學、歷史/社會、閱讀和寫作。學科、課本及教材是為英語學習學生而設的，並符合麻州課程標準。

有 2 種英語進階 SEI 語言課程：

英語進階特定語言課程 SEI Language-Specific Programs

為以西語、海地語、佛德角語、華語或越語為母語的學生

- 所有在這些課程的學生是講同樣的語言。
- 在這些特定語言課程中，有雙語/雙文化的教職員服務學生和他們家庭。
- 用英文為第二語言 (English as a Second Language – ESL) 授課。
- 學科是經特定設計，講授的學習內容及英文是根據麻州課程綱要。
- 額外的教材是支援英語學習學生的英語和學科內容的發展。

英語進階課程 SEI

學生來自不同的語言背景

- 在這些課程的所有學生是來自不同的語言背景。
- 用英文為第二語言 (English as a Second Language – ESL) 授課。
- 學科是經特定設計，講授的學習內容及英文是根據麻州課程綱要。
- 額外的教材是支援英語學習學生的英語和學科內容的發展。

如不選擇為英語學習學生而設的課程又怎樣?

我們深信進階英語教學課程，是英語學習學生最佳的選擇，學習英文和在適當時間，成功進入常規教育(全英語)班。

選擇常規教育課程的英語學習學生，仍會獲英語發展服務。英語學習學生辦事處將繼續向家庭，推薦語言課程給在常規教育中，而未能顯示進展的英語學習學生。

英語學習學生和他們的家庭可以向那裡求助?

- ▶ 家庭資源中心 (Family Resource Center – FRC) 職員是經訓練，協助家庭作出明智的決定。
- ▶ 波士頓公立學校新生評估及輔導中心 (BPS Newcomers Assessment & Counseling Center) 供個別輔導及支援。



新生評估及輔導中心 Newcomers Assessment & Counseling Center

Madison Park Complex 教學大樓
55-75 Malcolm X Blvd.
電話: 617-635-1565 傳真: 617-635-8332

正常時間:
星期一至五 – 上午 8 時至下午 5 時
家庭資源中心

在學年正常時間:

星期一至五 2010-2011:
上午 8 時30分至下午 5 時
10月6日、11月3日、12月1日、4月6日、5月4日及6月1日:
上午 8 時30分至下午1 時30分

東區: 1216 Dorchester Ave., Dorchester
617-635-8015

求助語言: 佛德角土語、英語、法語、海地土語、葡語、西語和越語

北區: 75 Malcolm X Blvd., Roxbury
617-635-9010

求助語言: 廣東話、佛德角土語、英語、普通話、葡語和西語

西區: 515 Hyde Park Ave., Roslindale
617-635-8040

求助語言: 佛德角土語、英語、法語、海地土語、葡語和西語

波士頓公立學校 英語學習辦事處

Eileen de los Reyes 副校監
設在 Harbor 初中

11 Charles Street, Dorchester, MA 02122
電話: 617-635-9435 傳真: 617-635-8322

此小冊子是與 波士頓公校家庭及學生參予
BPS Office of Family & Student Engagement 及
波士頓公校通訊辦事處
BPS Communications Office 合作編印

2010 年 9 月

給英語學習學生家庭 重要的信息



Carol R. Johnson
鍾嘉露校監